



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XII.

Warszawa, dnia 21 kwietnia 1939 r.

Nr. 17.

## T R E Ś Ć.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 20 kwietnia 1939 r.

##### Zarządzenia taryfowe.

##### Wewnętrzne taryfy towarowe.

- Poz. 216. Taryfa towarowa kolei żelaznych część I A. (Sp. T. nr 1). — Zmiany.
- Poz. 217. Taryfa towarowa P.K.P. część I B. i część II, zeszyty: 1, 2, 3 i 6. (Sp. T. nr 2, 3, 4, 5 i 8). — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 218. Spis stacji i przystanków kolejowych. (Sp. T. nr 10). — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 219. Wykaz odległości taryfowych. (Sp. T. nr 11). — Zmiany i uzupełnienia.

##### Międzynarodowe taryfy towarowe.

##### *Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy.*

- Poz. 220. Taryfa towarowa część I i II, zeszyt 8. (Sp. T. nr 171 i 179). — Zmiany i uzupełnienia.

##### *Polsko-litewski związek kolejowy.*

- Poz. 221. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego. (Sp. T. nr 203). — Uzupełnienie.

##### *Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.*

- Poz. 222. Taryfa towarowa część III. (Sp. T. nr 97). — Zmiany.

##### *Polsko-niemiecki związek kolejowy.*

- Poz. 223. Taryfa towarowa część II. (Sp. T. nr 51): taryfa nr 14, na siarczan magnezu. Nowe wydanie taryfy nr 14.

- Poz. 224. Taryfa towarowa część II. (Sp. T. nr 51): taryfa nr 9, na szpat; taryfa nr 25, na ziemniaki. Uzupełnienia.

- Poz. 225. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, tranzytem przez Niemcy oraz przez Niemcy i Czechosłowację, zeszyt 1. (Sp. T. nr 56). Specjalne opłaty dla przesyłek węgla do San Candido i Tarvisio Centrale.

##### *Polsko-rumuński związek kolejowy.*

- Poz. 226. Taryfa towarowa część II, taryfa art. nr 55, na wysłodka buraczane. (Sp. T. nr 71/57). — Zmiany.

##### *Polsko-węgierski związek kolejowy.*

- Poz. 227. Taryfa na przewóz towarów zeszyty: 1 i 2. (Sp. T. nr 82 i 83). — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 228. Taryfa na przewóz drewna i wyrobów z drewna. (Sp. T. nr 84). — Zmiany i uzupełnienia.

##### *Czesko-słowacko-austriacki związek kolejowy.*

- Poz. 229. Taryfa towarowa:
- 1) zeszyt 5 na przewóz węgla,
  - 2) zniżka taryfowa dla węgla i koksu.
- Zniżki taryfowe dla węgla z Zagłębia Karwińskiego.

##### Zarządzenia przewozowe.

- Poz. 230. W sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego na stacji Czekanów.
- Poz. 231. W sprawie wprowadzenia dodatkowego terminu dostawy dla przesyłek przechodzących przez stacje Szopienice — Rożdżeń.
- Poz. 232. W sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego na kolejach wąskotorowych: Kujawskiej, Ostrołęckiej, Mławskiej, Rogów — Biała Rawska i Podlaskiej.
- Poz. 233. W sprawie podwyższenia opłat składowego na stacjach Koło i Konin.

##### OBWIESZCZENIA.

- 1) Wykaz zakładów naukowych. — Zmiany.
- 2) W sprawie odwołania skróconego terminu wolnego od postojowego na stacjach kolei wąskotorowych: Ostrołęckiej, Mławskiej, Rogów — Biała Rawska i Kujawskiej.
- 3) w sprawie podwyższenia opłat składowego na st. Łódź Kaliska.
- 4) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

##### SPROSTOWANIE.

- 1) Taryfa towarowa PKP. cz. II zeszyt 1. (Sp. T. nr 3).
- 2) Spis stacji i przystanków kolejowych. (Sp. T. nr 10).



## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 20 kwietnia 1939 r.

##### w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1934 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

**Poz. 216. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe) część I A.**

W powyższej taryfie w § 37, pkt. 3 lit a) Załącznika M do Przep. Wyk. II do § 14, pkt. 17 regulaminu przewozu otrzymuje następujące brzmienie:

„a) jeżeli chodzi o przedmioty, które wystają w jakimkolwiek miejscu poza dozwoloną skrajnię ładunkową, albo których części wystają więcej niż o 6,5 m poza osie skrajne lub poza sworznie, albo są dłuższe od połowy rozstawu pomiędzy osiami skrajnymi lub pomiędzy sworzniami”.

Nr H P. I. 1/27.

**Poz. 217. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II, zeszyty 1, 2, 3 i 6.**

Z dniem 25 kwietnia 1939 roku do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[43]

w części I-B.

Na str. 25, w § 53, w ustępie 2, w zdaniu pierwszym po słowach „obliczonych na zasadach § 54” kropkę zastępuje się przecinkiem i dodaje się słowa: „przy czym przyjęta do obliczenia przewoźnego powierzchnię podłogi wagonu należy zaokrąglić wzwyż do pełnych metrów kwadratowych”.

Na str. 124, w końcu podpozycji 1218 c) klasyfikacji towarów dodaje się słowa: „i ocynkowane”.

Na str. 202, w załączniku III skreśla się pozycję 636 klasyfikacji towarów wraz z oznaczeniami i nazwą towaru a wzamian dodaje się w odpowiedniej kolejności nowe wiersze następujące:

636	Nawozy i surowce do fabrykacji
a), b), c), d), f), g), h)	nawozów.
z poz. 636e)	Pozostałości wapienne po fabrykacji kleju, szlasy wapienne nawozowe, wapno defekacyjne (błoto saturacyjne), wapno poamoniakalne, wapień su- rowy mielony.

[43]



**[118]**

w zeszycie 1.

Na str. 23, w taryfie specjalnej WA-1, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 25, w taryfie specjalnej WA-5, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 27, w taryfie specjalnej WA-7, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 35, w taryfie specjalnej WA-43, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 36, w taryfie specjalnej WA-47, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 38, w taryfie specjalnej WA-51, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 40, w taryfie specjalnej WA-55, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” po słowie „Wygoda” dodaje się kropkę i skreśla się słowa: „i Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 198, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Szczucin”.

Na str. 249, w taryfie specjalnej WJ-5, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” po słowie „Stefanówka” przecinek zastępuje się kropką i skreśla się słowa: „Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 272, w taryfie specjalnej WK-20, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” po słowie „Stefanówka” przecinek zastępuje się kropką i skreśla się słowa: „Pałahicze—Tłumacz”.

Na str. 411, w taryfie specjalnej WR-1, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” po słowie „Wygoda” przecinek zastępuje się kropką i skreśla się słowa: „Pałahicze—Tłumacz”.

**[116]**

w zeszycie 2.

Na str. 240, w taryfie specjalnej GM-168, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Końskie”.

Na str. 245:

a) w taryfie specjalnej GM-194, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” po słowie „Śniatynem” dodaje się w następnym wierszu słowo: „Zawiasami”.

b) w taryfie specjalnej GM-196, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

c) w taryfie specjalnej GM-198, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Końskie”.

Na str. 250, w taryfie specjalnej GM-226, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Końskie”.

Na str. 251, w taryfie specjalnej GM-232, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 253, w taryfie specjalnej GM-242, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 254, w taryfie specjalnej GM-252, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.



Na str. 256, w taryfie specjalnej GM-262, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 256, w taryfie specjalnej GM-260, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 258, w taryfie specjalnej GM-272, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 259, w taryfie specjalnej GM-278, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 260, w taryfie specjalnej GM-286, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

Na str. 262, w taryfie specjalnej GM-296, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Kutno” oraz w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym słowo: „Zawiasami”.

**[117]** w zeszycie 3.

Na str. 127, w taryfie specjalnej PH-3, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „do” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Oświęcim”.

**[37]** w zeszycie 6.

Na str. 111, w taryfie wyjątkowej ph-28, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” skreśla się nazwę stacji Krzywda.

## Poz. 218. Spis stacyj i przystanków kolejowych.

**[29]** Z dniem 25 kwietnia 1939 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 14 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

| Lebiedzie . . . . . | II | F—10 |

Na str. 51, w odnośniku czwartym u dołu strony po słowie „kopalnia” dodaje się słowo: „i koksownia”.

Na str. 79, przy nazwie stacji Katowice Ligota, w rubryce 7 skreśla się oznaczenie: „R”.

Na str. 94 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Lebiedzie . . . . .	W1	600	O, Bp	Białystok	Zelwa
ad. r—Wołkowysk				Wołkowysk	
Miasto					

Na str. 118, przy nazwie stacji Nowy Bytom Tow., i w rubryce 6 skreśla się oznaczenie „Dr2)” oraz u dołu strony skreśla się uwagę drugą.

Na str. 128, przy nazwie p. o. Piekary Śląskie, w rubryce 2 oznaczenie „ad—Brzeziny Śl.” zastępuje się oznaczeniem: „ad—Piekary Śląskie Szarlej”.

Na str. 137, przy nazwie stacji Przysieka Stara, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Dr”.



Na str. 174, przy nazwie p. o. Winniki Miasto, w rubryce 6 dotychczasowe oznaczenie zastępuje się oznaczeniem: „\*\*”.

Na str. 230, w tablicy 600 po nazwie stacji Zelwa dodaje się nazwę p. o.: „Lebiedzie”.

Na str. 250, w spisie punktów granicznych i stacyj zdawczych, w p. 7 przy nazwie „Gr. P. pod Zawiasami” w rubryce 2 dodaje się nazwę „Landwarów”, w rubryce 3 dodaje się słowa „P. K. P. Dyr. Wilno”, w rubryce 4 dodaje się nazwę „Landwarów”, w rubryce 5 dodaje się słowa „P. K. P. Dyr. Wilno”, w rubryce 7 dodaje się nazwę „Landwarów” oraz w rubryce 8 skreśla się słowa: „Ruch nie podjęty”.

### Poz. 219. Wykaz odległości taryfowych, część I.

**[30]** Z dniem 25 kwietnia 1939 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące uzupełnienia:

Na str. 67 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Lebiedzie	
599	
Wołkowysk Miasto . . . . .	18
Zelwa . . . . .	8

**[31]**

Na str. 221, w tablicy 599, w kolumnach pionowych i poziomych po nazwie stacji Zelwa dodaje się nazwę p. o. Lebiedzie z następującymi odległościami:

Lebiedzie — Baranowicze Centr. . . . .	101 km
„ — Połonka . . . . .	78 „
„ — Albertyn . . . . .	55 „
„ — Słonim . . . . .	51 „
„ — Jeziornica . . . . .	27 „
„ — Zelwa . . . . .	8 „
„ — Wołkowysk Przedm. . . . .	16 „
„ — Wołkowysk Miasto. . . . .	18 „
„ — Wołkowysk Parowozownia . . . . .	20 „
„ — Wołkowysk Centr. . . . .	22 „

### Poz. 220. Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy. Taryfa część I oraz część II, zeszyt 8.

W powyższej taryfie wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

#### I.

Z ważnością od dnia 1 maja 1939 r. w taryfie część I, str. 31. Rozdział IX (wagony prywatne).

Ustęp 4 skreśla się i zastępuje nowym o brzmieniu następującym:

„4. Ulgowe opłaty przewozowe za przesyłki próżnych wagonów prywatnych oblicza się oddzielnie według taryf wewnętrznych uczestniczących kolei”.

#### II.

Z ważnością od dnia 22 kwietnia 1939 r. w taryfie część II, zeszyt 8.

Str. 35. Taryfa artykułowa nr. 126 (kamienie).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

			25	26	27
Náměšť nad Oslavou . . . . .	A 1	10 t	73	75	88
		15 t	66	68	80

Str. 53. Aneks.

W pozycji 6, zmienia się stawkę na złom szamotowy w relacji Rájec Jestřebi — Trzyniec z „158” na „99”.



**Poz. 221. Polsko-litewski związek kolejowy dla komunikacji towarowej. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego od stacyj Polskich Kolei Państwowych do stacyj Litewskich kolei Państwowych.**

Z ważnością od dnia 1 maja 1939 wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

Na stronach 7—9 rozdziału „C” zamieszcza się nowe nazwy koksowni i kopalń jak następuje:

Nazwa koksowni i kopalni	Stacja ekspedycyjna	Dyrekcje	Odległość od punktu stycz- nego pod Zawiasami
1	2	3	4
Koksownia Emma .....	Kopalnia Emma	Kt	798 km
„ Łazy*) .....	Dąbrowa Śl.	K	839 km*)
„ Waclaw*) ....	Orłowa	K	842 km*)
Kopalnia Eleonora i Be- tina*)	Dąbrowa Śl.	K	839 km*)
„ Ema	Kopalnia Emma	Kt	798 km
„ Eugeniusz*)	Dąbrowa Śl.	K	839 km*)
„ Kleofas	Kleofas	Kt	746 km
„ Księża Maria .	Murcki dw. tow.	Kt	752 km
„ Nowa*) .....	Dąbrowa Śl.	K	839 km*)
„ Zofia*) .....	Dąbrowa Śl.	K	839 km*)

U dołu tych stron zamieszcza się następującą uwagę:

\*) Kilometry te wskazują odległość tylko od stacji ekspedycyjnej do punktu stycz-  
nego pod Zawiasami. Przewóz za bezpośrednim listem przewozowym do Litwy może odbywać się  
tylko od stacyj ekspedycyjnych. Przewóz od koksowni względnie kopalni  
do stacji ekspedycyjnej odbywa się za dowodami i według opłat, obowiązujących przy prze-  
wozie na tych odcinkach.

Na stronie 9. Wiersz „Kopalnia Waclaw...Orłowa...K...844” zastępuje się  
nowym brzmieniem następującym: „Kopalnia Waclaw\*)...Orłowa...842\*)”.

Nr. H Tz. VI. 308/32

**Poz. 222. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomię-  
dzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej  
z jednej strony, a stacjami:**

**1. Kolei Łotewskich, 2. Kolei Estońskich w tranzycie przez Łotwę, 3. Portem Hel-  
sinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię z drugiej strony, część III.**

Z ważnością od dnia 1 maja 1939 r. wprowadza się w powyższej taryfie następującą  
zmianę:

W taryfie specjalnej nr 2 (na przewóz węgla) w punkcie 5 „Ulga specjalna” wpro-  
wadzonym zarządzeniem ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1938 nr. 58 poz. 722, w ustę-  
pie drugim słowa „najmniej 15.000 ton” zastępuje się słowami: „najmniej 10.000 ton”.

Nr. H Tz. VI. 322/16.

**Poz. 223. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II:  
Taryfa nr 14 (siarczan magnezu).**

Z dniem 1 maja 1939 r. wchodzi w życie nowe wydanie taryfy nr 14 (siarczan magnezu).

Taryfę tą można nabywać w cenie 0,20 zł w Administracji Wydawnictw M. K. w War-  
szawie, ul. Chałubińskiego 4, Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, Biurze Portowym  
P. K. P. w Gdyni oraz Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Za-  
rządu Kolejowego w Gdańsku.

Nr. H Tz. IV. 203/46.



Poz. 224. Polsko-niemiecki związek kolejowy, taryfa towarowa, część II:  
taryfa nr 9 (szpat),  
taryfa nr 25 (ziemniaki).

Z mocą obowiązującą od dnia 21 kwietnia 1939 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

1) w taryfie nr 9:

na str. 2 dodaje się nową drogę przewozu

104 = Furth in Walde — Bogumin.

na str. 8 — 14 dodaje się w porządku alfabetycznym:

Do stacji	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Pozycja tary- fowa	Odcinek	Opłaty odcinkowe	
						10 t	15 t
						Od stacji	
N a b b u r g [Re (Mü)]							
Nisko . .	L	104	641 357	a d	D P D P	93 97 99 125	92 . 98 .
O e l s n i t z (V o g t l) [Dre]							
Chebzie .	Kt	23	620 6	a	D P	118 10	117 .
Nisko . .	L	19	587 348	a d	D P D P	82 96 89 122	81 . 88 .
Rozwadów	L	19	587 336	a d	D P D P	82 94 89 120	81 . 88 .
S c h w a r z e n f e l d [Re (Mü)]							
Chebzie .	Kt	23	764 6	a d	D P D P	128 10 146 12	126 . 144 .
Nisko . .	L	104	634 357	a d	D P D P	91 97 97 125	89 . 95 .
Rozwadów	L	104	634 345	a d	D P D P	90 96 98 122	89 . 96 .

Do stacji	Dyrekcja	Droga prze- wozu przez	km	Pozycja tary- fowa	Odcinek	Opłaty odcinkowe	
						10 t	15 t
						Od stacji	
S t r ö b e l [Bsł]							
Boguchwała	K	22	199 255	a d	D P D P	69 79 73 101	63 . 66 .
S u l z b a c h (D o n a u) [Re (Mü)]							
Częstochowa	W	19	794 50	a d	D P D P	146 26 166 31	144 . 164 .
W ö l s e n d o r f [Re (Mü)]							
Chebzie .	Kt	23	762 6	a d	D P D P	132 10 150 12	131 . 149 .
Nisko . .	L	104	646 357	a d	D P D P	95 97 101 125	94 . 100 .
Rozwadów	L	104	646 345	a d	D P D P	95 96 101 122	94 . 100 .

2) w taryfie nr 25:

na str. 3 w rozdziale IV pkt. 2 dodaje się

Kais = Kaiserstuhlbahn Süddeutsche Eisenbahn-Gesellschaft Darmstadt.



na str. 4 dodaje się w rozdziale V a:

Stacja nadawcza	Dyrekcja	Obowiązują opłaty odcinkowe (i odległości) oraz kierowanie przesyłek stacji	z dodaniem poniższych opłat (i odległości) przy drodze przewozu 11
Gozdowo . . . . .	W	Grocholin . . . . .	20 (149)

na str. 7 w rozdziale V b zmienia się oznaczenie Dyrekcji (rub. 2) przy następujących stacjach:

Breisach Δ . . . . .	Kais
Breisach Grenze *) . . . . .	Kar

na str. 8 w pkt. b) nazwy stacji w rubryce poziomej: „Breisach, Breisach Grenze\*) (Kar)” zmienia się na „Breisach (Kais), Breisach Grenze\*) (Kar)”.

na str. 9, 10 i 11 dodaje się w porządku alfabetycznym stację Książno z następującymi odległościami i opłatami odcinkowymi:

	Dyr.		Odległości		Opłaty odcinkowe			Odległości		Opłaty odcinkowe			Odległości		Opłaty odcinkowe	
			P	D	P	D		P	D	P	D		P	D		
strona 9	P	11	137	815	28	172	12	115	943	23	179	11	137	882	24	176
„ 10	P	11	137	870	27	175	11	137	961	24	180	11	137	902	25	177
„ 11	P	11	137	858	27	174	11	137	927	23	179	11	137	985	24	180

Nr H. Tz. IV. 203/48.

Poz. 225. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa zeszyt 1, na przewóz węgla kamiennego itd. w zwyczajnych przesyłkach wagonowych do niektórych stacji i przejść granicznych tranzytem przez Niemcy oraz tranzytem przez Czechosłowację i Niemcy.

Z ważnością od 21 kwietnia 1939 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy nowy, następujący rozdział F:

F. Specjalne opłaty przewozowe dla węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego oraz koksu z węgla kamiennego.

Od	Do	Odcinek	Fenigów niem. za 100 kg
Kopalń, koksowni i brykietowni położonych przy stacjach Dąbrowa Śląska, Orłowa, Karwina, Sucha Średnia, Szumbark Śląski oraz Trzynieć; wszystkie leżące na terenie DOKP Kraków.	San Candido	P	8
		D	106
	Tarvisio Centrale	P	8
		D	93



Powyższe opłaty stosuje się przy nadaniu (w drodze kartowania). Obowiązują one tylko do przesyłek, rzeczywiście wywiezionych do Włoch i przewiezionych przez Bogumin—Hrušov—Lundenburg.

(Opłaty powyższego działu F mają zastosowanie do przesyłek przewiezionych już od 17 kwietnia 1939 r.).

Nr. H. Tz. IV. 203/13.

**Poz. 226. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 57 na wyśładki buraczane.**

Z mocą obowiązującą od dnia 15 maja 1939 r. w taryfie artykułowej nr 57, w tekście na stronie 1, skreśla się w całości ustęp „Ulgi specjalne:” zaczynający się od słów „W razie udowodnienia przewozu” a kończący się słowami..., od dnia 15.III.1936”.

Nr H. Tz. V. 253/73.

**Poz. 227. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz towarów) z wyjątkiem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego). Zeszyt 1 i 2.**

Z ważnością od dnia 1 maja 1939 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

**ZESZYT 1.**

**1) Rozdział D. Wykaz odległości węgierskich linii kolejowych**

Str. 57—62. W kolejności alfabetycznej włącza się następujące stacje:

					O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Si	Z/C
Hernádnémeti		M.A.V.	—	50	415	314	270	234	248	179	61	82	79	71	141
Mándok		„	—	55	561	460	409	382	396	326	209	230	200	171	12
Öttevény		„	—	22	59	59	239	364	313	293	389	410	407	427	495

**ZESZYT 2.**

**2) Wykaz taryf artykułowych uzupełnia się na str. 4-ej następująco:**

**Kierunek Polska—Węgry**

26 — Terpentyna (olej terpentynowy),

27 — Pak węglowy.

**Kierunek Węgry—Polska**

124 — Nasiona oleiste (nasiona konopi i rycynusa).

**3) Tar. art. 7 (węgiel drzewny). Tablica odcinkowa B.**

W kolejności alfabetycznej włącza się następujące stacje:



			O/P	K	Sz/H	D/Š	J/Ka	S	Bá/L	Bá/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Felsőgalla. . . . .	10 t	M	194	82	204	221	266	246	336	346	342	351	390
	15 t	M	177	76	185	201	239	223	303	312	309	318	351
Hernádnémeti . .	10 t	M	395	342	301	275	283	221	100	131	124	115	194
	15 t	M	357	309	271	250	255	201	93	121	113	107	177
Keszőhidegkút Győnk . . . . .	10 t	M	293	229	257	283	320	310	368	379	379	390	427
	15 t	M	266	207	234	255	288	282	333	343	343	351	386
Mándok . . . . .	10 t	M	479	417	390	379	384	346	246	266	238	221	35
	15 t	M	432	377	351	343	348	312	223	239	217	201	33
Öttevény . . . . .	10 t	M	99	99	275	301	342	329	379	390	390	403	440
	15 t	M	93	93	250	271	309	296	343	351	351	364	398
Salgótarján . . . .	10 t	M	356	275	238	212	221	32	246	266	257	275	336
	15 t	M	323	250	217	193	201	31	223	239	234	250	303
Somoskőujfalu. . .	10 t	M	364	283	246	212	229	27	246	275	266	283	342
	15 t	M	328	255	223	193	207	24	233	250	239	255	309

4) Tar. art. 7. (węgiel drzewny). Przy stacji Békésczába = 10 t = M = przejście O/P — stawkę 407 zmienia się na 395.

5) Tar. art. 109 (bauksyt). W tablicy odcinkowej B wiaćza się w kolejności alfabetycznej nowe stacje Chorzów Miasto i Nisko z następującymi danymi:

			O/P	K	Sz/H	D/Š	J/Ka	S	Bá/L	Bá/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Chorzów Miasto ład		P	56	62	62	62	62	62	62	84	84	84	98
		Č	142	148	148	132	128	135	144	89	80	98	85
Nisko rak		P	88	88	88	88	88	88	88	85	85	80	82
		Č	133	142	142	126	123	128	139	89	80	93	85

6) Wprowadza się następujące nowe taryfy artykułowe:

- 26 — terpentyna,  
 27 — pak węglowy i  
 124 — nasiona oleiste (konopi i rycynusu) z poniższymi danymi.

Taryfy te zawierają stawki odcinkowe P, Č i M we formie tabel stacyjnych z podaniem dróg przewozu w każdej relacji.

#### TARYFA ARTYKUŁOWA 26.

##### ARTIKELTARIF 26.

Terpentyna (Olej terpentynowy)

a) olej żywiczny, surowy i olej smołowcowy z drzew świerkowych lub jodłowych, nieoczyszczony, chemicznie niepreparowany i niedestylowany;

b) terpentyna rafinowana (oczyszczony olej terpentynowy) mieszanka terpentynowa i wszelkie inne rodzaje terpentyny prócz wymienionych pod a).

Terpentin (Terpentinöl)

a) Kienöl, roh, Fichtenholzteeöl, ohne jede Reinigung, chemische Manipulation und Destillation;

b) Raffiniertes (gereinigtes) Terpentin (Terpentinöl), Terpingemisch und andere unter a) nich genannte Terpentinarten.



P = Odcinek polski  
Polnischer SchnittČ = Odcinek czesko-słowacki  
Tschecho-slovakischer SchnittM = Odcinek węgierski  
Ungarischer Schnitt

Od stacji Vom Bahnhof	Droga przewozu Leitungsweg	Pozycja taryfowa Tarifstelle	Odcinek Schnitt	Do stacji = nach Bahnhof Budapest M.A.V. ***)			U w a g a Anmerkung
				stawka w groszach pol- skich za 100 kg Frachtsatz in polnischen Groschen für 100 kg			
				5 t	10 t	15 t	
Dukszty . . . . .	Mht/K*)	a	P Č M	490 241 338	306 217 281	306 217 248	*) Mht/K = Mosty Śląskie/Čadca - Hon- tianske Tesary/Ki- stompa
			Sa	1069	804	771	
Geladnia . . . . .	Mht/K*)	a	P Č M	485 241 338	303 217 281	303 217 248	
			Sa	1064	801	768	
Horodziej. . . . .	Mht/K*)	a	P Č M	472 241 338	295 217 281	295 217 248	
			Sa	1051	793	760	
Kamień Koszyrski .	Lkm**)	a	P Č M	357 110 552	225 99 450	225 99 467	Lkm**) Ławoczne / Skotarský - Kolcino/ Munkacs
			Sa	1019	774	741	
Kiwercze . . . . .	Lkm**)	a	P Č M	326 110 583	206 99 469	206 99 436	
			Sa	1019	774	741	
Kostopol . . . . .	Lkm**)	a	P Č M	348 110 575	220 99 463	220 99 430	
			Sa	1033	782	749	
Krystynopol. . . .	Lkm**)	a	P Č M	255 110 609	164 99 483	164 99 450	
			Sa	974	746	713	
Lida . . . . .	Mht/K*)	a	P Č M	470 241 338	294 217 281	294 217 248	
			Sa	1049	792	759	
Lwów Podzamcze .	Lkm**)	a	P Č M	188 110 676	123 99 524	123 99 501	
			Sa	974	746	723	



P = Odcinek polski Polnischer Schnitt		Č = Odcinek czesko-słowacki Tschecho-slovakischer Schnitt		M = Odcinek węgierski Ungarischer Schnitt			
Od stacji Vom Bahnhof	Droga przewozu Leitungsweg	Pozycja taryfowa Tarifstelle	Odcinek Schnitt	Do Stacji=nach Bahnhof Budapest M.A.V. ***)			U w a g a Anmerkung
				stawka w groszach pol- skich za 100 kg Frachtsatz in polnischen Groschen für 100 kg			
				5 t	10 t	15 t	
Łuniniec . . . . .	Lkm**)	a	P	406	255	255	
			Č	110	99	99	
			M	532	437	404	
Myzowo . . . . .	Lkm**)	a	Sa	1048	791	758	
			P	343	217	217	
			Č	110	99	99	
Niesuchojeże . . .	Lkm**)	a	M	559	459	419	
			Sa	1012	769	735	
			P	343	217	217	
Sarny . . . . .	Lkm**)	a	Č	110	99	99	
			M	559	453	420	
			Sa	1012	769	736	
Słonim . . . . .	Mht/K*)	a	P	373	235	235	
			Č	110	99	99	
			M	556	452	419	
Trojanówka . . .	Lkm**)	a	Sa	1039	786	753	
			P	464	290	290	
			Č	241	217	217	
Woropajewo. . . .	Mht/K*)	a	M	338	281	248	
			Sa	1043	788	755	
			P	353	223	223	
			Č	110	99	99	
			M	636	450	417	
			Sa	1099	772	739	
			P	494	308	308	
			Č	241	217	217	
			M	338	281	248	
			Sa	1079	806	773	

\*\*\*)) Oznaczenie Budapest M.A.V. odnosi się do następujących dworców:

\*\*\*)) Die Bezeichnung Budapest M.A.V. betrifft folgende Bahnhöfe:

Buda—Császárfürdő, Budapest—Angyalföld, Budapest dunaparti t.p.u. Budapest északi t.p.u., Budapest — Ferencváros, Budapest — fővárosi Kőzraktárak, Budapest — Istvántelek, Budapest — Józsefváros, Budapest — keleti p.u., Budapest Kikőttő, Budapest Központi szertár, Budapest — Lipotváros, Budapest nyugati p.u., Budapest — Nagygyásártelep, Budapest—Soroksáriút, Filatorigát, Kőbánya alsó p.u., Kőbánya felső p.u., Kőbánya hízaló, Obuda, Obudai gázgyár, Obuda—Leipziger, gyár, Pestujhely, Rákosszentmihály.



## TARYFA ARTYKUŁOWA 27.

## ARTIKELTARIF 27.

Pak węglowy,  
twardy i miękki.Steinkohlenteerpech,  
hartes und weiches.

Od stacji Vom Bahnhof	Droga przewozu Leitungs- weg	Odcinek Schnitt	Do stacji - Nach Bahn- hof		U w a g a Anmerkung
			Budapest M.Á.V.		
			Stawka w groszach polskich za 100 kg Frachtsatz in Polni- schen Groschen für 100 kg		
			10 t	15 t	
Trzyniec . . . . .		P	52	39	
		Č	144	132	
		M	260	229	
		Sa	456	400	



TARYFA ARTYKUŁOWA 124.  
Artikeltarif 124.

Nasiona oleiste:  
a) konopi,  
b) rycynusu.

Ölsamen usw.  
a) Hanfsamen,  
b) Rizinussamen.

Do stacji Nach Bahnhof	Pozycja taryfowa Tarifstelle	Odcinek Schnitt	Od stacji — Vom Bahnhof								
			Budapest M.Á.V.			Csepelgyártalep			Kelebia-határ		
			Stawka w groszach polskich za 100 kg Frachtsatz in polnischen Groschen für 100 kg								
			5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
Będzin	b	P	289	248	248	289	248	248	—	—	—
		Č	241	179	179	241	179	179	—	—	—
		M	264	210	188	295	237	210	—	—	—
		Sa	794	637	615	825	664	637	—	—	—
Bielsko	b	P	174	153	153	174	153	153	—	—	—
		Č	241	179	179	241	179	179	—	—	—
		M	264	210	188	295	237	210	—	—	—
		Sa	679	542	520	710	569	542	—	—	—
Katowice	b	P	264	227	227	264	227	227	—	—	—
		Č	241	179	179	241	179	179	—	—	—
		M	264	210	188	295	237	210	—	—	—
		Sa	769	616	594	800	643	616	—	—	—
Ławoczne	a	P	—	—	—	—	—	—	40	36	36
		Č	—	—	—	—	—	—	110	86	86
		M	—	—	—	—	—	—	837	670	599
		Sa	—	—	—	—	—	—	987	792	721
Łupków	a	P	—	—	—	—	—	—	28	26	26
		Č	—	—	—	—	—	—	143	111	111
		M	—	—	—	—	—	—	704	617	551
		Sa	—	—	—	—	—	—	875	754	688
Mosty Śląskie*)	a	P	—	—	—	—	—	—	35	32	32
		Č	—	—	—	—	—	—	241	179	179
		M	—	—	—	—	—	—	578	462	414
		Sa	—	—	—	—	—	—	854	673	625
Muszyna	a	P	—	—	—	—	—	—	32	29	29
		Č	—	—	—	—	—	—	107	84	84
		M	—	—	—	—	—	—	638	609	544
		Sa	—	—	—	—	—	—	777	722	657
Ostrowiec Święto- krzyski	b	P	716	604	604	600	600	600	—	—	—
		Č	241	179	179	107	107	107	—	—	—
		M	264	210	188	562	449	425	—	—	—
		Sa	1221	993	971	1269	1856	1132	—	—	—

\*) Droga przewozu — Leitungsweg.  
Kistompa/Hontianske Tesary — Čadca/Mosty Śląskie.  
Nr. H. Tz. II. 42/39.



**Poz. 228. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz drewna i wyrobów z drewna.**

Z ważnością od dnia 1 maja 1939 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

**Tablica odcinkowa A.**

1) Str. 89 (dodatek I). W kolejności alfabetycznej włącza się stację Stare Sioło z następującymi danymi:

						O/P	K	Sz/H	D/Ś	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/SI	Z/Č
Stare Sioło	L	60	a1, b1	10 t }	P	192	192	192	192	192	192	114	114	114	114	114
				15 t }	Č	139	148	148	132	128	134	218	144	139	110	94
			a2, b2	10 t }	P	192	192	192	192	192	192	114	114	114	114	114
				15 t }	Č	133	142	142	126	123	128	212	139	133	105	89
			c1, d1, d2	10 t	P	192	192	192	192	192	192	114	114	114	114	114
					Č	139	148	148	132	128	134	218	144	139	110	110
				15 t	P	192	192	192	192	192	192	114	114	114	114	114
					Č	138	143	143	130	127	132	213	144	139	110	110
			c 2	10 t }	P	192	192	192	192	192	192	192	176	176	140	114
				15 t }	Č	259	284	284	243	234	251	275	147	127	152	146
			f 1	10 t	P	211	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	148	253	247	234	227	224	218	144	139	110	94
				15 t	P	211	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	146	241	236	238	221	218	213	144	139	110	94
			f 2	10 t	P	211	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	139	231	225	214	210	207	204	144	139	110	94
				15 t	P	211	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	131	221	215	204	200	198	194	142	136	110	94
			g 1	10 t }	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
				15 t }	Č	133	257	247	228	221	219	212	139	133	105	89
			g 2	10 t }	P	236	114	114	114	144	114	114	114	114	114	114
				15 t }	Č	139	262	253	234	227	224	218	144	139	110	94
			h	10 t	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	133	251	246	228	221	219	212	139	133	105	89
				15 t	P	111	111	111	111	111	111	111	103	103	68	68
					Č	133	142	142	126	123	128	139	89	80	105	89
			p 1	10 t	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	139	262	253	234	227	224	218	144	139	110	94
				15 t	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	139	253	247	234	227	224	218	166	139	110	94
			p 2	10 t	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	133	251	246	228	221	219	212	139	133	105	89
				15 t	P	236	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
					Č	133	240	234	223	219	216	212	139	133	105	89



2) Str. 116. (Dodatek I). Jako uzupełnienie do taryfy włącza się następujące nowe polskie stacje: Bystrzyca nad Olzą, Cieszyn Zachodni, Czarne Beskidzkie, Gnojnik, Mosty Śląskie i Trzynieć dla kopalniaków, poz. „o” do stacyj węgierskich Dorog, Felsőgalla, Ormospuszta, Salgotarján, Tokod, i Zagyvapálfalva. Uzupełnienie to zawiera stawki P, Č i M we formie tabeli stacyjnej z podaniem dróg przewozu. Przy stawkach odcinkowych P nie należy stosować II Tabeli przerachowania.

TABELA STACYJNA — STATIONSTABELLE.

Stawki w groszach polskich za 100 kg. — Frachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg.

Do stacji  Nach Bahnhöfen		Pozycja taryfowa Tarifstelle	Odcinek — Schnitt	Od stacji — Von Bahnhöfen																	
				Bystrzyca n./Olża			Cieszyn Zachodni			Czarne Beskidzkie			Gnojnik			Mosty Śląskie			Trzynieć		
				Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t	Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t	Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t	Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t	Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t	Droga przewożu Leitungsweg	10 t	15 t
Dorog	O	P Č M Sa	mik*)	31 116 102 249	31 116 98 245	mik*)	36 116 102 254	36 116 98 250	Cik****)	24 116 102 242	24 116 98 238	mik*)	42 116 102 260	42 116 98 256	mik*)	25 116 102 243	25 116 98 239	mik*)	32 116 102 250	32 116 98 246	
Felsőgalla	O	P Č M Sa	mik*)	31 116 100 247	31 116 93 240	mik*)	36 116 100 252	36 116 93 245	Cik****)	24 116 100 240	24 116 93 233	mik*)	42 116 100 258	42 116 93 251	mik*)	25 116 100 241	25 116 93 234	mik*)	32 116 100 248	32 116 93 241	
Ormospuszta	O	P Č M Sa	ml**)	31 112 94 237	31 112 89 232	ml**)	36 112 94 242	36 112 89 237	Cl****)	24 112 94 230	24 112 89 225	ml**)	42 112 94 248	42 112 89 243	ml**)	25 112 94 231	25 112 89 226	ml**)	32 112 94 238	32 112 89 233	
Salgótarján	O	P Č M Sa	ml**)	31 112 52 195	31 112 49 192	ml**)	36 112 52 200	36 112 49 197	Cl****)	24 112 52 188	24 112 49 185	ml**)	42 112 52 206	42 112 49 203	ml**)	25 112 52 189	25 112 49 186	ml**)	32 112 52 196	32 112 49 193	
Tokod	O	P Č M Sa	mik*)	31 116 100 247	31 116 93 240	mik*)	36 116 100 250	36 116 93 245	Cik****)	24 116 100 240	24 116 93 233	mik*)	42 116 100 258	42 116 93 251	mik*)	25 116 100 241	25 116 93 234	mik*)	32 116 100 248	32 116 93 241	
Zagyvapál- falva	O	P Č M Sa	ml**)	31 112 54 197	31 112 50 193	ml**)	36 112 54 202	36 112 50 198	Cl****)	24 112 54 190	24 112 50 186	ml**)	42 112 54 208	42 112 50 204	ml**)	25 112 54 191	25 112 05 187	ml**)	32 112 64 198	32 112 50 194	

## Objaśnienia — Erklärungen:

mik\*) Mosty Śląskie (Čadca — Ivanka pri Nitre) Komját.

ml\*\*) Mosty Śląskie (Čadca — Lovinobaňa) Losonc.

Cl\*\*\*\*) Świerczynowiec (Čadca — Lovinobaňa) Losonc.

Cik\*\*\*\*) Świerczynowiec (Čadca — Ivanka pri Nitre) Komját.

P = odcinek polski — Polnischer Schnitt.

Č = odcinek czesko-słowacki — Tschechoslovakischer Schnitt.

M = odcinek węgierski — Ungarischer Schnitt.



## Tablica odcinkowa B.

3) Przy węgierskich stacjach Abaújszántó, Bodrogkeresztúr, Budafok, Eger, Mád, Miskolc, Olaszliszka — Tolcsva oraz Sátoraljaujhely dodaje się w rubryce 4-ej przy dotychczasowych pozycjach taryfowych „c1, d1, f2” nową pozycję „r 1) α), β),” a przy dotychczasowych pozycjach taryfowych „c2, d2” nową pozycję taryfową „r 2) α), β). Stawki dla nowych pozycji taryfowych są te same, co dla dotychczasowych pozycji taryfowych „c1, d1, f2” wzgl. „c2, d2”.

Nr. H. Tz. II 49/10.

**Poz. 229. Czesko-słowacko-austriacka związkowa taryfa towarowa:**

- 1) Zeszyt 5 na przewóz węgla i koksu,
- 2) Aneks II: zniżki taryfowe dla węgla i koksu.

Opłaty przewozowe pozycji aneksowej I/2 na przewóz węgla i koksu od kopalń, koksowni i brykietowni, położonych przy stacjach Dąbrowa Śląska, Karwina, Orłowa, Sucha Średnia, Szumbark Śląski oraz Trzyniec, do stacji **San Candido** i **Tarvisio Centrale** mają zastosowanie do przesyłek nadanych do 30 kwietnia 1939 r. włącznie.

Nr H. Tz. IV. 206/11.

**Poz. 230. Zatwierdzenie zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu z dnia 13 kwietnia 1939 roku w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego na stacji Czekanów.**

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu z dnia 13 kwietnia 1939 r.: „Na podstawie § 14 (p. 21) i 16 (p. 44) Regulaminu przewozu przesyłek towarowych, skracą się do ośmiu godzin służbowych termin wolny od postojowego przy załadunku i wyładunku przesyłek na stacji Czekanów, od dnia 14 kwietnia 1939 r. aż do odwołania”.

Nr R. T. VI. 132/19.

**Poz. 231. Zarządzenie w sprawie wprowadzenia dodatkowego terminu dostawy dla przesyłek przechodzących przez stację Szopienice Rożdzień.**

Na podstawie § 11, pkt. 3 lit. b Regulaminu Przewozu przesyłek towarowych na kolejach żelaznych wprowadza się z ważnością od 24 kwietnia 1939 dodatkowy termin dostawy, wynoszący 1 dzień, dla przesyłek zwyczajnych, przechodzących przez stację Szopienice Rożdzień.

Nr R. T. VI. 132/18.

**Poz. 232. Zatwierdzenie zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Warszawie z dnia 7 kwietnia 1939 r. nr 816213 w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego dla przesyłek przewożonych w wagonach krytych na kolejach wąskotorowych: Kujawskiej, Ostrołęckiej, Mławskiej, Rogów—Biała Rawska i Podlaskiej.**

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Warszawie z dnia 7 kwietnia 1939 r.:

Na mocy postanowień pkt. 21, § 14 i pkt. 44, § 16, części I A taryfy towarowej skracą się termin wolny od postojowego na stacjach kolei wąskotorowych: Kujawskiej, Ostrołęckiej, Mławskiej, Rogów—Biała Rawska i Podlaskiej, od dnia 11 kwietnia 1939 roku do odwołania, dla wszelkich przesyłek załadowywanych i wyładowywanych z wagonów krytych, z wyjątkiem przesyłek zwierząt żywych, mianowicie dla wagonów krytych o ładowności do 10 ton do 8 godzin służbowych i o ładowności 10 ton i więcej do 12 godzin.

Nr. R. W. IV. 158/12/39.

**Poz. 233. Zarządzenie z dnia 17 kwietnia 1939 r., w sprawie zatwierdzenia zarządzenia DOKP w Warszawie z dnia 12 kwietnia 1939 r. o podwyższeniu opłat składowego na stacjach Koło i Konin.**

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie DOKP w Warszawie z dnia 12.IV.1939: „Na zasadzie postanowień paragrafu 14, pkt. 21 oraz paragrafu 16, pkt. 44 taryfy towarowej cz. I A podwyższa się od dnia 13 kwietnia 1939 r. aż do odwołania o 400 procent opłaty składowego na stacjach Koło i Konin, za przechowanie w magazynach kolejowych przesyłek drobnych, z wyjątkiem przesyłek wojskowych”.

Nr H. P. III. 126/11.

Minister Komunikacji: (—) J. Ulrych.



## II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W wykazie zakładów naukowych, których wychowancom przysługują ulgi przy przejazdach na PKP, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 53 z dnia 14 listopada 1938 r., wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

1) na stronie 750 po województwie Stanisławowskim włącza się:  
„Województwo Śląskie:  
Rybnik—Małe Seminarium Misyjne Misjonarzy Tow. Słowa Bożego.”  
2) na tej samej stronie w województwie Warszawskim po pozycji Niepokalanów dodaje się nową pozycję: „Ołtarzewo—Seminarium Duchowne Księża Pallotynów”.  
3) na stronie 780 w województwie Poleskim w pozycji Mereczowszczyzna zamiast „Państwowa Szkoła Przysposobienia Rolniczego i Pszczelarskiego” powinno być „Państwowa Szkoła Przysposobienia Ogrodniczo-Pszczelarskiego”.  
Nr H. O. II. 24/15.

- 2) W sprawie odwołania zarządzeń Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Warszawie z dnia 13 września 1937 roku, 28 maja 1938 roku i 7 listopada 1938 roku dotyczących skrócenia terminu wolnego od postojowego dla przesyłek przewozowych w wagonach krytych i węglarkach na kolejach wąskotorowych: Ostrołęckiej, Mławskiej, Rogów—Biała Rawska i Kujawskiej.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie odwołała z dniem 10 kwietnia 1939 roku następujące zarządzenia w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego:

- 1) z dnia 13 września 1937 roku nr 8627, dla przesyłek przewożonych w wagonach krytych na kolejach Ostrołęckiej, Mławskiej i Rogów—Biała Rawska;  
2) z dnia 28 maja 1938 roku nr 816218, dla przesyłek w wagonach węglarkach na kolei Rogów—Biała Rawska, i  
3) z dnia 7 listopada 1938 roku nr 816218, dla przesyłek w wagonach krytych i węglarkach na kolei Kujawskiej.

Zarządzenia te były zatwierdzone zarządzeniami Ministra Komunikacji, ogłoszonymi w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych, pierwsze — w numerze 41 z roku 1937, obwieszczenie II/2, drugie — w nr 26 z roku 1938, obwieszczenie II/2, i trzecie — w nr 55 z roku 1938, poz. 675.

Nr R. W. IV. 158/11/39.

- 3) w sprawie odwołania zarządzenia D.O.K.P. w Warszawie z dnia 30 marca 1939 r., dotyczącego podwyższenia opłat składowego w magazynach i rampach kolejowo-celnych na stacji Łódź Kal.

Niniejszym podaje się do wiadomości, że D.O.K.P. w Warszawie odwołała z dniem 16 kwietnia 1939 r. zarządzenie swoje z dnia 30 marca 1939 r. w sprawie podwyższenia opłat składowego w magazynach i rampach kolejowo-celnych na stacji Łódź Kal., zatwierdzone zarządzeniem Ministerstwa Komunikacji, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. nr 14, poz. 199 z dnia 7 kwietnia 1939 r.

Nr. H. P. IV. 175/11.

- 4) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.



**KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.**

Obowiązuje od dnia 8 kwietnia 1939 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmo- wania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. . 5,33 zł	" " " . 19,00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . 14,15 zł	Am. Półn. . . . .	0
12	" " franków belgijskich . . . 18,00 zł	" " " . 715,00 franków francuskich .	1
2	" " franków szwajcarskich . . 120,00 zł	" " " . 565,00 franków belgijskich .	12
11	" " franków złotych . . . . 172,00 zł	" " " . 84,50 franków szwajcarskich	2
3	" " guldenów gdańskich . . . 100,00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich .	3
4	" " koron czeskich . . . . 18,35 zł	" " " . 555,00 koron czesko-słow. .	4
12	" " koron duńskich . . . . 111,50 zł	" " " . 2600,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron norweskich . . . . 125,50 zł	" " " . 362,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron szwedzkich . . . . 129,00 zł	" " " . 112 50 litów litewskich . .	
5	" " lei rumuńskich . . . . 3,95 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
6	" " lirów włoskich . . . . 28,15 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich	9
	" " litów litewskich . . . . 89,50 zł	" " " . 58,20 franków złotych .	11
7	" " marek niemieckich . . . . 214,00 zł	" " " . 835,00 dynarów jugosłowiań- skich.	12
9	" " szylingów austriackich . . 100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich . 12,35 zł		
8	" " pengő złotych <sup>1)</sup> . . . . 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . . 285,00 zł		

<sup>1)</sup> Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr. F. D. IV. 126/5.

**SPROSTOWANIA.**

1) Taryfa towarowa P. K. P. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (Linie normalnotorowe), część II, zeszyt 1.

W uzupełnieniu do taryfy wyjątkowej wk — 35 (Dz. T. i Z. K. z roku 1939, nr 13, poz. 171) podano, że w obszarze ważności wspomnianej taryfy wyjątkowej w rubryce „od” dodaje się nazwy stacyj: Będzin, Brzeziny Śl., Chorzów i Jaworzno. Uzupełnienie to prostuje się w ten sposób, że wymienione nazwy stacyj należy włączyć w porządku alfabetycznym do rubryki „do” obszaru ważności.

2) Spis stacyj i przystanków kolejowych.

W zarządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1939, nr 16, poz. 203 skreśla się w drodze sprostowania zdanie dotyczące poprawki w Spisie stacyj następujące: „Na str. 150, przy nazwie stacji Skoki, w rubryce 7 oznaczenie Wg - 30 zastępuje się oznaczeniem: „ad — Nowy Tomysl”.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł \*).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.